

Contemporary Clima Patrioting House

北京市西城区什刹海研究会北京市西城区什刹海街道办事处北京市西城区什刹海风景区管理处

于永昌/著





图书在版编目(CIP)数据

什剎海的胡同和四合院/于永昌著;什剎海研究会, 什剎海街道办事处,什剎海风景区管理处编.—北京: 当代中国出版社,2011.7

(什刹海小丛书)

ISBN 978-7-5154-0019-8

I.①什… II.①于…②什…③什…④什… III.①胡同—介绍—西城区 ②北京四合院—介绍—西城区 IV.①K921

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 129553 号

出版人 周五一

责任编辑 陈立旭

责任校对 王小芸

装帧设计 古 手

出版发行 当代中国出版社

地 址 北京市地安门西大街旌勇里8号

网 址 http://www.ddzg.net 邮箱: ddzgcbs@sina.com

邮政编码 100009

编辑部 (010) 66572154 66572264 66572132

市场部 (010) 66572281或66572155/56/57/58/59转

印 刷 北京振兴华印刷厂

开 本 850×1168 毫米 1/32

印 张 9.125 印张 插图 111 幅 96 千字

版 次 2011年8月第1版

印 次 2011年8月第1次印刷

定 价 29.00元



美丽的什刹海历来被誉为古都北京的"璀璨明珠",而 什刹海地区是驰名中外具有丰富历史文化内涵的旅游胜 地。2005年《中国国家地理》杂志将什刹海与厦门鼓浪屿、 苏州老城、澳门历史城区、青岛八大关并称为"中国最美的 五大城区"。

什刹海历史悠久。远古时期,奔腾澎湃的永定河犹如一条巨龙,在北京小平原上摇来摆去,它的故道之一,世称为"三海大河"。永定河改道后,在今什刹海和北海、中海的地方留下一串湖泊,人称白莲潭。金代,为修建离宫太宁宫,将白莲潭南部水域加以开拓,成为皇家御园,被隔在宫外的白莲潭北部水域,就成为后来的积水潭,又称海子。蒙元之交,刘秉忠依据积水潭的地理位置,在其东选定中轴线,制订全面的城市规划,建起一座比原中都城远为宏伟的新城——元大都。后为更好地解决漕运问题,在郭守敬领导下修建了通惠河,引燕山和西山的泉水汇聚积水

序

潭,逐步建成京杭大运河的北端码头。"舳舻遮海水,仿佛到方壶",诗人曾以神话中的海上仙境(方壶)来比喻积水潭,并且大加赞美。元代积水潭畔成为大都城内最繁华热闹的集市,为后来北京城的发展做出了贡献。

明时,积水潭(海子)逐渐变为蜿蜒相连的三片水域, 分为西海、后海、前海。湖畔寺庙多,名园多,稻田多,有"西 湖春、秦淮夏、洞庭秋"之美,而这里的冬景,十顷冰湖,飞 雪弥漫,好一派北国风光,却是南方水乡任何胜地不能相 比的。

清代,湖畔又出现了几座宏大的王府。清末民初,荷花市场的举办,使什刹海成为集休闲、消夏、购物、娱乐为一体的场所。

解放前夕,什刹海水面减少,环境脏乱,社会秩序混乱。1949年1月31日北平和平解放,随着古都的新生,什刹海也获得了新生。10月1日新中国成立。经人民政府多次疏浚整顿,致力建设,并加强管理,什刹海地区大大改变了面貌。《北京什刹海历史文化风景区总体规划》与《北京旧城25片历史文化保护区保护规划》的颁布与实施,为什刹海的保护、规划、管理、建设指明了方向。多年来,什刹海地区一些重要文物景点得以修复和重建,并新建了一些景点。这样经过几十年各方面的努力,什刹海已逐步形成了一个享有盛誉的广为中外人士所向往的历史文化旅游风景区。

为了更好地挖掘、传承什刹海的历史文化,在北京市

西城区委、区政府的领导和支持下,什刹海研究会、什刹海 街道办事处、什刹海历史文化风景区管理处决定编撰一套 小丛书,从各个侧面全面详细地介绍什刹海。希望它不仅 有助于旅游,而且能广泛地引起人们对什刹海的兴趣,更 加了解什刹海,爱护什刹海,并更好地建设什刹海。我们希 望这套丛书能受到读者的真爱。

> 什刹海研究会 2011年6月

> > 3 • • •



Preface

The beautiful Shichahai has been rewarded as the Shining Pear of the historical Beijing, and Shichahai is the historical touristry attraction known home and abroad. In 2005, the China National Geography named Shichahai, together with Gulangyu in Xiamen, Ancient city in Suzhou, Historical district in Macau and Badaguan in Qingdao, the "Most Beautiful Five Districts in China".

Shichahai has a long history. In ancient times, the surging Yongding River was like a huge dragon, waving on the little flatland of Beijing. One of its former routes is called "big river with three seas". After changing routes, Yongding River left a chain of lakes in the current areas of Shichahai, Beihai and Zhonghai, being called White Lotus Pond. In Jin dynasty, in order to build Taining Palace, the southern water of White Lotus Pond was expanded and built into the imperial garden. The northern water left later became Jishuitan, also named Haizi. During the transition of Meng

and Yuan authorities, according to the geographical location of Jishuitan, Mr.Liu Bingzhong made up a overall city planning project selecting the axis line in the east of Jishuitan and built up a new capital, Grand Yuan Capital which was much more grandeur than the former capital. Afterwards, in order to solve the problem of water transportation, under the direction of Mr. Guo Shoujing, Tonghui River was dug. Spring water from Yan Mountain and West Mountain was gathered in Jishuitan and gradually came into the north wharf of Beijing-Hangzhou Grand Cannel. Poets once praised Jishuitan as the fairyland on the sea, Fanghu, in myths, "a convoy of ships covering sea water, like stepping on the fairyland of Fanghu."

In Yuan dynasty, Jishuitan became the most prosperous market of the Grand Capital and contributed greatly to the development of Beijing city afterwards.

In Ming dynasty, Jishuitan gradually became three meandered linking waters of Xihai, Houhai and Qianhai. Three were a lot of temples, renowned gardens and rice fields on its banks, having the beauties of "Spring of West Lake, Summer of Qinghuai River and Autumn of Dongting Lake". In winter, this place had typical North scenery with broad ice lake and diffusing flying snows which was incomparable for any water village resorts in the South.

5 . . .



In Qing dynasty, there appeared several grand Royal Highness Residences. In the end of Qing dynasty and beginning of People's Republic, Shichahai became a place with functions of relaxing, spending summer leisure, shopping and entertainment.

On the eve of Liberation, the water surface shrank; surrounding environment became dirty and social order was in a chaos. After the peaceful liberation of Peking on Jan. 31,1949, with the new birth of the ancient capital, Shichahai also got a new birth. On Oct. 1, new China was founded. By several dredging and rectifying efforts, concentrative construction and strengthened management, Shichahai area was ameliorated greatly. The issue and implementation of the Overall Plan of the Historical and Cultural Scenic in Shichahai, Beijing and the Protection Plan of 25 Pieces of Historical and Cultural Areas in Old City Beijing provide the direction of the protection, planning, management and construction of Shichahai. For many years, many important cultural relic spots have been renovated and rebuilt; several new scenic spots have been built up. After dozens of years of efforts from all circles, Shichahai has become a historical and cultural tourism scenic spot renowned among and dreamed by people home and abroad.

In oredr to better research and inherit the history and culture

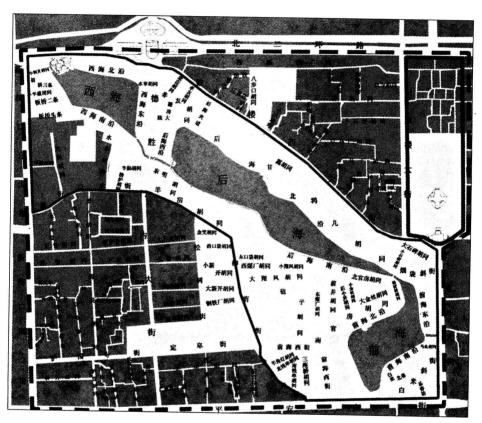
. . .

of Shichahai, under the leadership and support of Party Commission and Regional Government of the West District of Beijing, Shichahai Research Society, Residential Administrative Office in Shichahai and the Management Division of the Historical and Cultural Scenic Area of Shichahai decided to compile a series of books, having a detailed and overall introduction of Shichahai from every aspect. We hope that they are not only beneficial for tourism, but also extensively inspire people's interest about Shichahai, making people better understanding, protecting and constructing Shichahai. We hope that this series of book could take the fancy of readers.

Shichahai Research Society

June , 2011

7 • •



什刹海历史文化保护区街巷图



一、什剎海胡同、四合院的形成和演变 / 2

The formation and development of the Hutongs and quadrangles around Shichahai

- (一) 什刹海堪称北京城发展的源头 / 2
 Shichahai can be called the source of the development of the Beijing City
- (二) 什刹海的胡同、四合院形成于元代 / 5

 The Hutongs and quadrangles around Shichahai came into being in Yuan Dynasty
- (三) 明清时期什刹海胡同、四合院的发展 / 8

 The development of the Hutongs and quadrangles around Shichahai in the Ming-Qing Period
- (四) 建国前什刹海的胡同、四合院渐衰 / 11
 The Hutongs and quadrangles around Shichahai





gradually declined before the foundation of the PRC

(五) 建国后什刹海胡同、四合院的变化 / 15

The change of the Hutongs and quadrangles around Shichahai after the foundation of the PRC

二、历史底蕴深厚的什剎海胡同/20

Shichahai Hutongs with profound historical details

(一) 与胡同相关的人物 / 20

The personages related to the Hutongs

- 1. 历史名人的身影 / 20
 The figure of great names in history
- 2. 党和国家领导人的足迹 / 26

 The foot mark of the party and national leaders
- 3. 各界明星的风采 / 32

 The elegant demeanor of stars of various circles
- (二) 与胡同相关的景物 / 44

 The scenery related to the Hutongs
- (三) 与胡同相关的民俗 / 52 The folk custom related to the Hutongs
- (四) 什刹海知名胡同一览 / 61

 The schedule of the well-known hutongs

around Shichahai

- 烟袋斜街 / 61
 YanDai Side Street
- 2. 柳荫街 / 67 Liuyin Street
- 3. 前海西沿 / 70 West along the Front Sea
- 4. 护国寺街 / 75 Huguosi Street
- 5. 鼓楼西大街 / 79 Gulou West Street
- 6. 地安门外大街 / 81 Di' anmen Outer Street
- 7. 地安门西大街 / 87 Di' anmen West Street
- 8. 新街口南、北大街 / 92 Xinjiekou South and North Street
- 9. 德胜门东、西大街 / 95

 Deshengmen East and West Street
- 10. 旧鼓楼大街 / 100 Old Gulou Street
- 德胜门内大街 / 103
 Deshengmen Inner Street
- 12. 新街口东街 / 105

3 • •





Xinjiekou East Street

- 13. 白米斜街 / 107 Baimi Side Street
- 14. 定阜街 / 110 Dingfu Street
- 15. 前海东沿 / 113 East along the Front Sea
- 16. 后海北沿 / 115 North along the Rear Sea
- 17. 后海南沿 / 120 South along the Rear Sea
- 18. 棉花胡同 / 123 Mianhua Hutong
- 19. 兴华胡同 / 125 Xinghua Hutong
- 20. 羊房胡同 / 128 Yangfang Hutong
- 21. 四环胡同 / 132 Sihuan Hutong
- 22. 三不老胡同 / 133 Sanbulao Hutong
- 23. 小杨家胡同 / 136 Xiaoyangjia Hutong
- 24. 百花深处 / 139

Baihua Shenchu

- 25. 大、小石桥胡同 / 141
 Dashiqiao Hutong and Xiaoshiqiao Hutong
- 26. 义溜胡同 / 145 Yiliu Hutong
- 27. 南官房胡同 / 146 Nanguanfang Hutong
- 28. 大、小金丝胡同 / 151
 Dajinsi Hutong and Xiaojinsi Hutong
- 29. 大、小翔凤胡同 / 155

 Daxiangfeng Hutong and Xiaoxiangfeng
 Hutong
- 30. 大石虎胡同 / 160 Dashihu Hutong
- 31. 孝友胡同 / 162 Xiaoyou Hutong

三、文化内涵丰富的什剎海四合院 / 166

Shichahai quadrangles with abundant cultural connotation

(一) 什刹海四合院的建制 / 166

The construction of Shichahai quadrangles

1. 什刹海四合院的类型 / 166
The type of Shichahai quadrangles





2. 四合院的构成要件 / 170

The constitutive requirements of quadrangles

- (1) 大门 / 171 gate tower
- (2) 门墩儿 / 174 gate pier
- (3) 影壁 / 176 screen wall
- (4) 垂花门 / 179 festoon gate
- (5) 廊 / 180 corridor
- (6) 住房 / 182 housing
- (7) 庭院 / 184 courtyard
- (8) 跨院 / 187 yard
- 3. 四合院的营造模式 / 188

 The construction mode of quadrangles
- 4. 四合院的装饰艺术 / 189

 The decoration art of quadrangles
- (二) 四合院里的民俗活动 / 194The ethnographical activities in quadrangles1. 节庆习俗 / 195